

## البرنامج الوطني لتقييم مهارات القراءة والكتابة والمهارات الحسابية

معلومات للأهل ومقدمي الرعاية

يجرى البرنامج الوطني لتقييم مهارات القراءة والكتابة والمهارات الحسابية (National Assessment Program - Literacy and Numeracy) (NAPLAN) كل عام لجميع تلاميذ الصف الثالث والخامس والسابع والتاسع في كافة المدارس الحكومية وغير الحكومية.

وتؤخذ من ضمن هذا البرنامج معلومات عن التلميذ (الاسم، الجنس، تاريخ الميلاد، الخلفية اللغوية والانتماء إلى السكان الأصليين). ويتم التعامل مع هذه المعلومات بسرية وحفظ طبي الكتمان حرصاً على حق كل طفل في الخصوصية.

وتجرى الاختبارات في كافة أنحاء أستراليا في الأيام ذاتها لجميع التلاميذ.

وفي اختبارات المهارات الحسابية لا يلزم التلاميذ أية أدوات قياس كالمسطر أو أدوات هندسية كالمناقل. وفي الصفين السابع والتاسع يوجد اختباران للمهارات الحسابية: يُسمح في أحدهما استخدام الآلة الحاسبة ويُمنع ذلك في الثاني. في الاختبار الذي يُسمح خلاله باستخدام آلة حاسبة ينبغي على الطلاب استعمال الآلة الحاسبة التي يستعملونها في المدرسة.



توفّر نتائج اختبارات هذا البرنامج معلومات مهمة للمدارس عما يمكن لكل طالب أن ينجزه، وتُستخدم لدعم البرامج التعليمية والتعلمية. ويتلقى الأهل تقريراً يشير إلى مستوى إنجاز أطفالهم، ويلحظ التقرير إنجاز الطفل مقارنةً بمستويات التلاميذ على الصعيد الوطني والمعدلات الوطنية والمستوى الأدنى على صعيد أستراليا.

يجرى البرنامج الوطني لتقييم مهارات القراءة والكتابة والمهارات الحسابية (National Assessment Program - Literacy and Numeracy) (NAPLAN) كل عام لجميع تلاميذ الصف الثالث والخامس والسابع والتاسع في كافة المدارس الحكومية وغير الحكومية. ويقمّم هذا البرنامج، الذي يحظى بدعم جميع وزراء التربية في الولايات والمقاطعتين، نسبة تعلّم تلاميذ جميع المدارس الأسترالية لمهارات القراءة والكتابة والمهارات الحسابية.

ويتعيّن على الوالدين أو مقدمي الرعاية الذين يرغبون بمزيد من المعلومات عن البرنامج الوطني للتقييم (NAPLAN) أخذ موعد لرؤية مدير المدرسة التي يداوم فيها طفلهم.

وتتوفر الاختبارات للتلاميذ الذين يعانون من ضعف في البصر بأحرف كبيرة ونافرة وبالأسود والأبيض. ويجب بحث الحاجة إلى المساعدات الخاصة والإعفاء من الاختبارات مع فريق دعم التعلم في المدرسة (learning support team) ومدير المدرسة. ويجب على الوالد أو مقدّم الرعاية توقيع إستمارة قبول لهذه الغاية. وللأهل أيضاً حق سحب أطفالهم من الاختبارات. إذا أردت سحب طفلك من الاختبارات يجب أن توقع إستمارة قبول خاصة بالأهل أو مقدمي الرعاية. تتوفر إستمارات القبول لدى مدرسة طفلك.

ويمكن إعفاء التلاميذ من الاختبارات إذا كانوا قد وصلوا حديثاً إلى أستراليا (منذ أقل من عام على موعد الاختبار) وكانت خلفيتهم اللغوية غير اللغة الإنكليزية. أو إذا كانوا يعانون من إعاقة عقلية أو وظيفية كبيرة أو كلاهما.

ويُنْتَظَر أن يشارك التلاميذ الذي لديهم إعاقات أو صعوبات تعلّمية مؤكّدة في الاختبارات.

وتُقدّم المدرسة للتلاميذ مساعدات خاصة تتناسب مع مستوى الدعم المعتاد الذي يحصل عليه التلميذ في الصف.

## خدمة الترجمة الشفهية

إذا احتجت إلى مزيد من المعلومات يرجى الاتصال بالمدير. وإذا احتجت إلى مترجم لمساعدتك في الاتصال بالمدير. يرجى الاتصال بخدمة الترجمة الشفهية على الرقم 131 450 وطلب مترجم يتكلم لغتك. يقوم المترجم بعد ذلك بالاتصال بالمدرسة ويبقى على الخط معك خلال المحادثة؛ وهذه الخدمة دون مقابل.